



# Data Manager

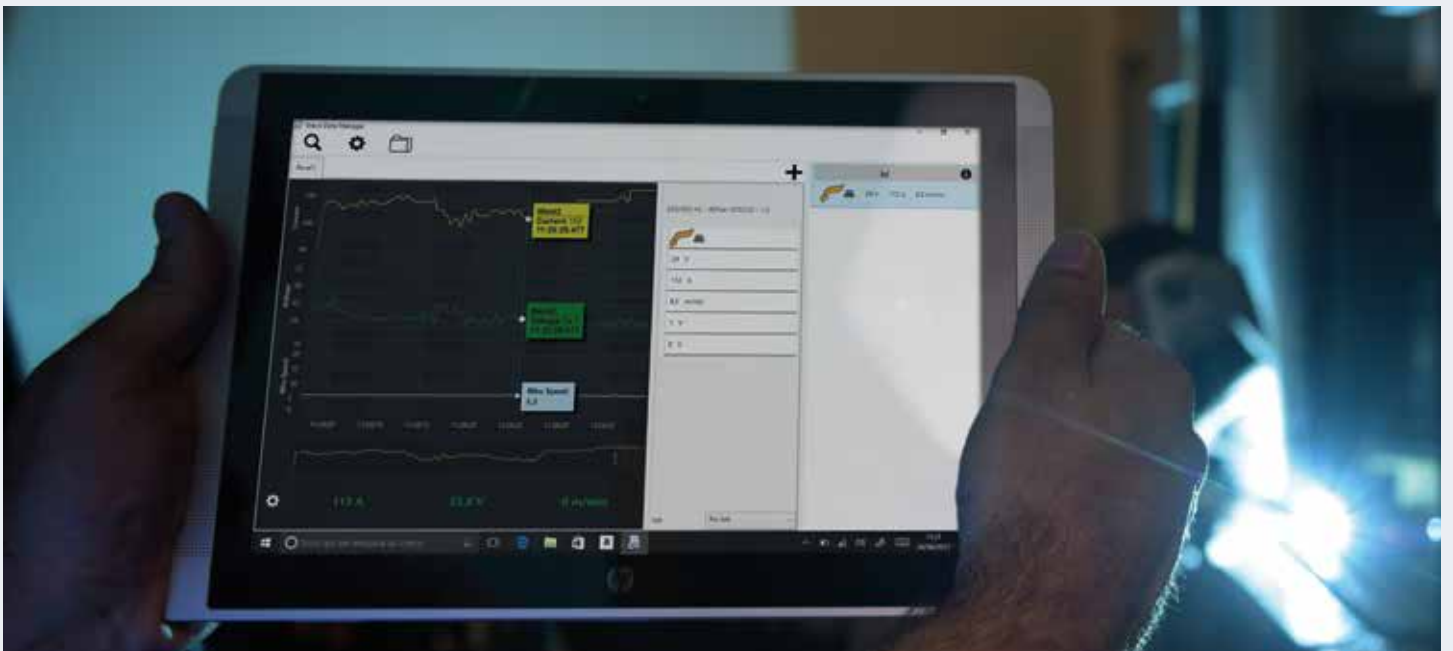
WELD THE WORLD



**EXTENDED  
WELDING  
MANAGEMENT**



# Extended Welding Management



# Data Manager

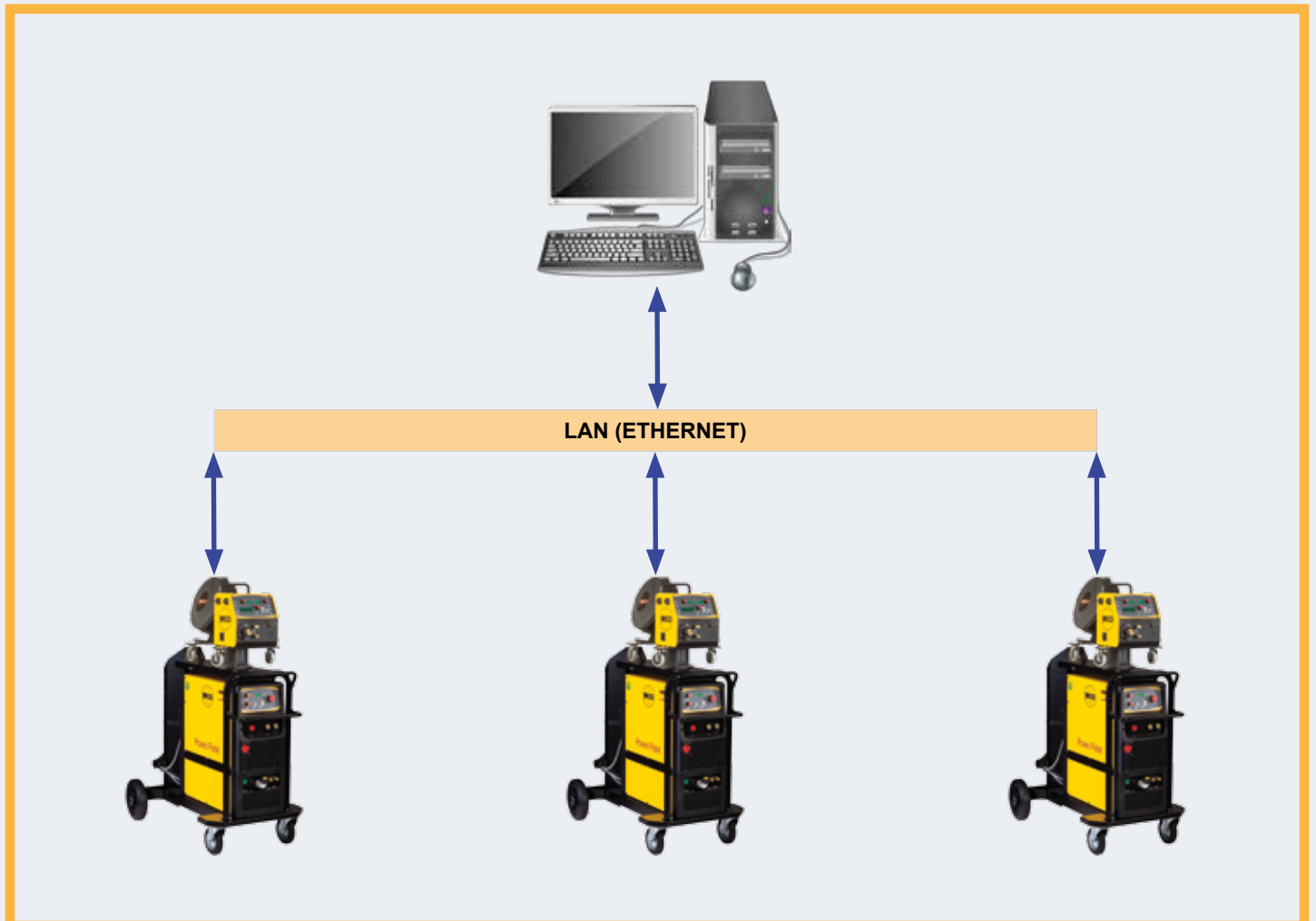
Weco ha sviluppato lo strumento DATA MANAGER per avere un controllo e un monitoraggio completi della saldatura eseguita. Il software di gestione WECO DATA MANAGER consente di avere il controllo contemporaneo di più generatori Weco connessi ad una rete dedicata LAN (ETHERNET). Il sistema di auto discovery dei generatori connessi, consente una facile e veloce connessione pronta per la rilevazione, il monitoraggio e l'impostazione dei parametri di saldatura.

Weco has developed the DATA MANAGER tool for complete welding's control and monitoring. The WECO DATA MANAGER software allows you to control simultaneously multiple Weco generators connected to a dedicated LAN (ETHERNET). Connected generators' auto-discovery system allows an easy and fast connection, ready for detecting, monitoring and setting welding parameters.

Weco hat sein eigenes DATA-MANAGER SYSTEM entwickelt um eine nachvollziehbare Dokumentation der verwendeten Schweißprozessdaten erstellen zu können. Die Weco DATA MANAGER Software ermöglicht die gleichzeitige Schweißparameterüberwachung von mehreren Stromquellen innerhalb desselben LAN Netzwerkes (ETHERNET). Das Auto-Discovery System von den vernetzten Geräten, gestattet eine einfache und schnelle Schweißdatenerfassung, Prozess-Überwachung und den direkten Zugriff via PC auf die Schweißparameter aller Geräte innerhalb des Netzwerkes.

Weco a développé l'outil de gestion DATA pour avoir le contrôle et la surveillance complète de soudage effectué. Le logiciel de gestion WECO DATA MANAGER permet un contrôle simultané de plusieurs générateurs Weco connectés à un réseau local dédié (ETHERNET). Le système « auto détecte » permet une détection facile et rapide. Ainsi on pourra facilement gérer la surveillance et le réglage des paramètres de soudage.

WECO ha desarrollado el instrumento DATA MANAGER para tener un control y monitorización completos de la soldadura efectuada. El software de gestión WECO DATA MANAGER permite tener el control contemporáneo de más generadores Weco conectados a una red dedicada LAN (ETHERNET). El sistema de auto discovery de los generadores conectados, permite una fácil y veloz conexión lista por el registro, la monitorización y la impostación de los parámetros de soldadura.



# Data Manager



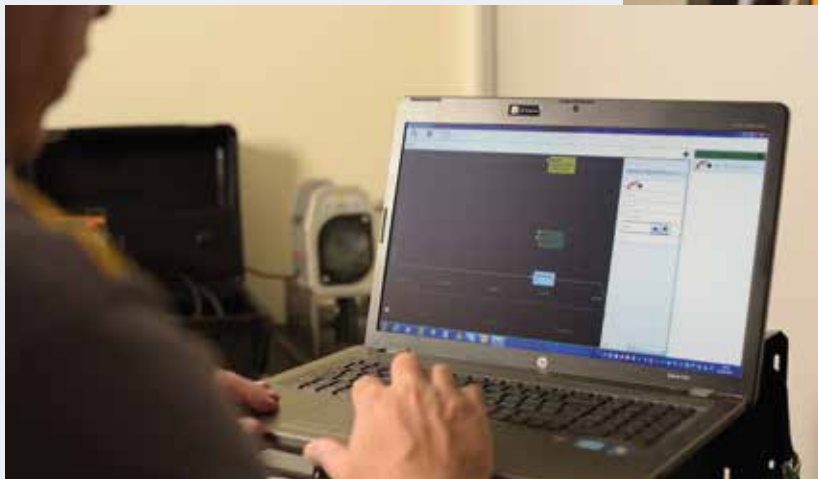
I generatori Weco nella configurazione DATA MANAGER sono equipaggiati del BOX DATA MANAGER che contiene la scheda interfaccia IR-02 con modulo MODBUS a bordo. Il box DATA MANAGER comunica con il generatore in modalità CAN-BUS e i dati rilevati sono inviati attraverso una rete ethernet aziendale e/o rete dedicata (anche WIFI) ad uno o più COMPUTER o uno o più TABLET che abbiano installato il software di gestione WECO DATAMANAGER.

WECO generators in DATA MANAGER configuration are equipped with the DATA BOX MANAGER that contains the IR-02 interface card with MODBUS module on board. The DATA MANAGER box communicates with the generator in CAN-BUS mode and the detected data are sent through a business network and/or a dedicated network (including WIFI) to one or more COMPUTER or one or more TABLETS that have installed the management software WECO DATA MANAGER.

Die Weco Stromquellen welche über die DATA MANAGER Konfiguration verfügen, sind mit der DATA MANAGER BOX ausgestattet.

Diese enthält eine IR-02 Schnittstelle mit dem MODBUS Modul.

Die DATA MANAGER BOX Kommuniziert via Can-Bus mit der Stromquelle wobei die erfassten Schweißdaten über das Ethernet Netzwerk (oder auch über WLAN) einem oder mehreren Computern / Tablets, bei welchen die WECO DATA MANAGER Software installiert ist, übertragen.



Les générateurs Weco dans la configuration « DATA MANAGER » sont équipés d'un boîtier contenant la carte d'interface IR-02 avec le module MODBUS.

Le boîtier DATA MANAGER communique avec le générateur en mode CAN-BUS et les informations détectées sont alors envoyées sur un réseau Ethernet d'entreprise et / ou d'un réseau dédié (également WIFI) à un ou plusieurs ordinateurs ou tablettes préalablement installés avec le logiciel de gestion WECO DATA MANAGER.

Los generadores Weco en la configuración DATA MANAGER son equipados del BOX DATA MANAGER que contiene la tarjeta interfaz IR-02 con módulo MODBUS a bordo. El box DATA MANAGER comunica con el generador en modalidad CAN-BUS y los datos realizados son enviados por una red ethernet de la empresa e/o red dedicada (también WIFI) a uno o más ORDENADORES o uno o más TABLET que hayan instalado el software de gestión WECO DATA MANAGER



# Features

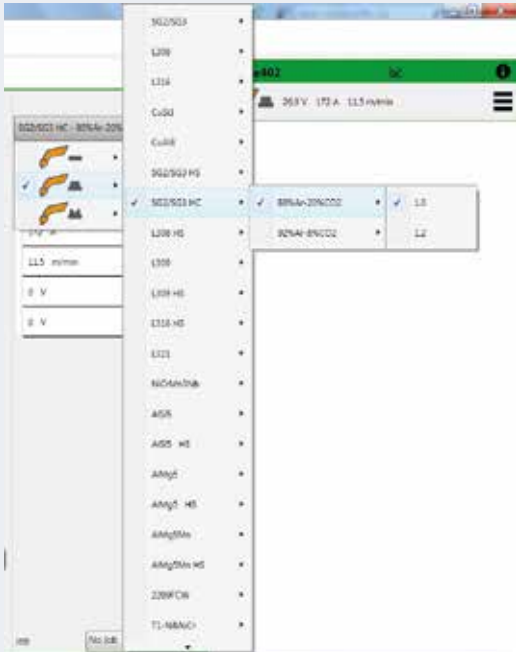
## 1 - Impostazione parametri di saldatura e JOB salvati da remoto (PC o Tablet)

Welding parameters setting and remote saved jobs (PC or Tablet)

Steuerung der Schweißparameter und JOB Abrufen via Fernzugriff (PC oder Tablet)

Réglage des paramètres de soudage et programmes enregistrés à distance (PC ou tablette)

Impostación parámetros de soldadura y JOB salvados de remoto (PC o Tablet).



- Possibilità di impostare le curve sinergiche, i parametri di saldatura e richiamare i JOB salvati direttamente da PC o Tablet

- Possibility to set synergic curves, welding parameters and to recall saved jobs directly from PC or Tablet

- Dies schafft die Möglichkeit, direkt vom Laptop oder Tablet die Kennliniendaten und die Schweißparameter einzustellen und die gespeicherten Jobs abzurufen.

- Possibilité de régler les programmes synergiques, les paramètres de soudage et de rappeler directement le programme mémorisé sur PC ou tablette

- Posibilidad de programar las curvas sinérgicas, los parámetros de soldadura y volver a llamar al JOB salvado directamente por PC o Tablet

## 2 - Monitoraggio real time dei parametri di saldatura

Real time welding parameters monitoring

Überwachung der Schweißdaten in Echtzeit

Surveillance en temps réel des paramètres de soudage

Monitorización en tiempo real de los parámetros de soldadura



- Il monitor del PC o del Tablet visualizza in tempo reale i valori di corrente, tensione e velocità filo durante la saldatura

- Tablet or PC Monitor displays in real time, during welding current, voltage, and wire speed values

- PC und Tablet Monitor ermöglichen die Anzeige von Parametern wie Schweißstrom, Spannung, Drahtvorschubgeschwindigkeit, in Echtzeit während des Schweißens.

- Affichage en temps réel les des valeurs de courant, de tension et de vitesse du fil en cours de soudage

- El monitor del PC o el Tablet visualiza a tiempo real los valores de corriente, tensión y velocidad hilo durante la soldadura

# Features

### 3 - Generazione grafici dei dati di saldatura Welding data graphics' generation Erstellung von Grafiken aus den Schweißprozessdaten Création de graphiques de données de soudage Generación gráficos de los datos de soldadura



- I grafici generati sono visibili e consultabili direttamente dallo schermo del PC o Tablet

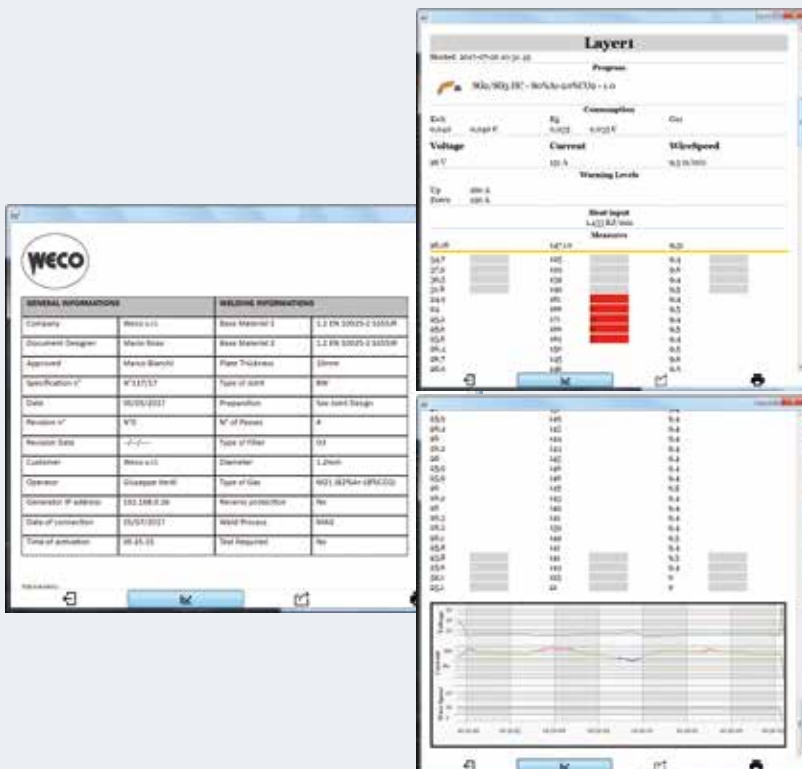
- Generated graphics are visible and can be viewed directly from the PC or Tablet screen

- Die erzeugten Grafiken werden direkt am PC oder Tablet Monitor angezeigt.

- Les graphiques générés sont visibles et accessibles directement à partir de l'écran du PC ou tablette

- Los gráficos generados son directamente visibles y consultables de la pantalla del PC o Tablet

### 4 - Generazione report di saldatura personalizzati Custom welding reports' generation Erstellung von maßgeschneiderten Schweißberichten Création de rapports de soudage Generación réport de soldadura personalizados



- Possibilità di personalizzare un proprio report di saldatura. Si può inserire un proprio logo aziendale e tutti i dati personali

- It's possible to customize your own welding report. It's possible to insert your own corporate logo and all your personal data

- Es besteht die Möglichkeit einen eigenen Schweißbericht auszustellen. D.h. das eigene Firmenlogo und zusätzliche persönliche Daten können auf den erzeugten Schweißbericht eingetragen werden

- Possibilité de personnaliser son propre rapport de soudage. Vous pouvez insérer un logo de l'entreprise et toutes les données personnelles

- Posibilidad de personalizar un propio réport de soldadura. Usted puede insertar un logo de la empresa y todos los datos personales

# Features

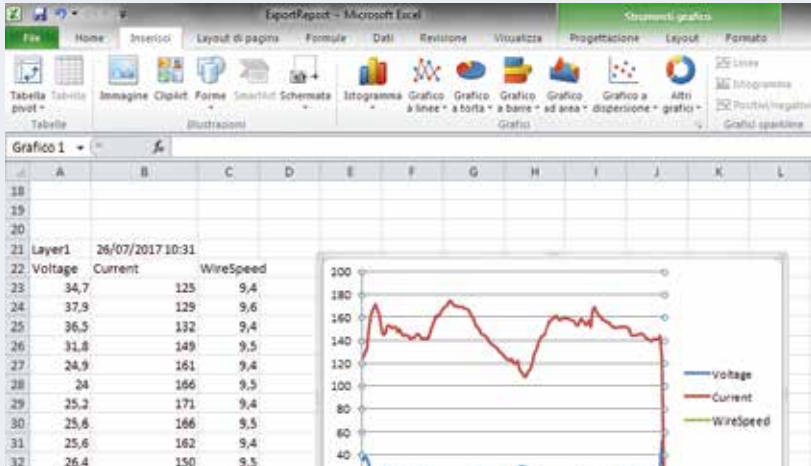
## 5 - Esportazione dati in altro formato

Export data to other format

Exportieren von Daten in ein anderes Dateiformat

Exportation des données vers un autre format

Exportación datos en otro tamaño



- Possibilità di esportare i dati rilevati nei formati compatibili ai sistemi operativi installati sul proprio PC o Tablet

- It's possible to export recorded data in compatible formats for installed operating systems of your PC or Tablet

- Die Software ermöglicht, dass die wichtigsten Daten in ein anderes Format übertragen werden können, welches kompatibel mit anderen Betriebssystem ist.

- Capacité d'exportation des données enregistrées dans des formats systèmes compatibles installés sur leur PC ou Tablette

- Posibilidad de exportar los datos realizados en los tamaños compatibles a los sistemas operativos del PC o Tablet

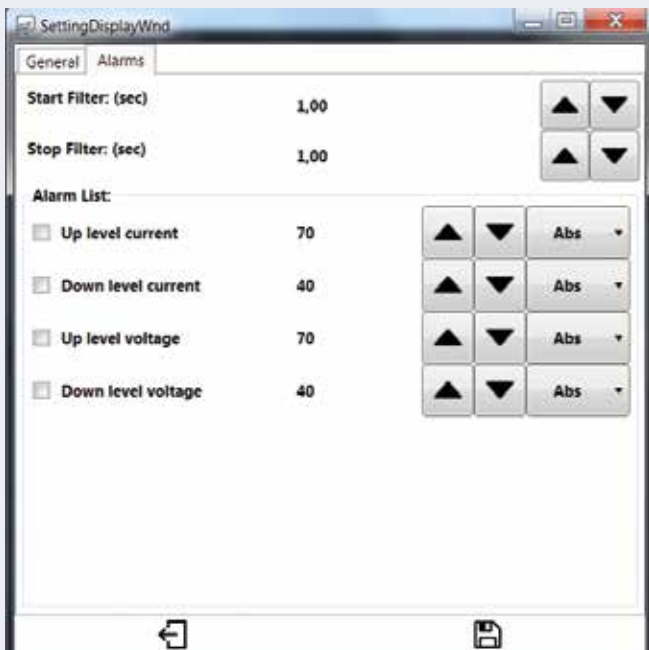
## 6 - Impostazione limiti di guardia (minimi e massimi) dei parametri di saldatura

Welding parameters' guard limits set (minimum and maximum)

Steuerung der Grenzbereiche (plus-minus Tolleranzen) der aufgabenspezifischen Schweißparameter

Réglages des limites de protection (minimum et maximum) des paramètres de soudage

Impostación límite de guardia (mínimos y máximos) de los parámetros de soldadura



- Possibilità di impostare dei limiti minimi e massimi dei parametri di saldatura. Utile quando si sta saldando seguendo una WPS.

- It's possible to set min and max welding parameters' limits. It's useful when you are welding by following a WPS

- Es besteht die Möglichkeit die minimalen und maximalen Grenzbereiche der Schweißparameter zu überwachen. Das ist besonders nützlich, wenn gemäß einer spezifischen WPS Anweisung gearbeitet werden muss

- Limites minimales et maximales des paramètres de soudage. Utile lorsque vous souder en WPS.

- Posibilidad de programar límites mínimos y máximos de los parámetros de soldadura. Útil cuando está soldando siguiendo una WPS.

# Features

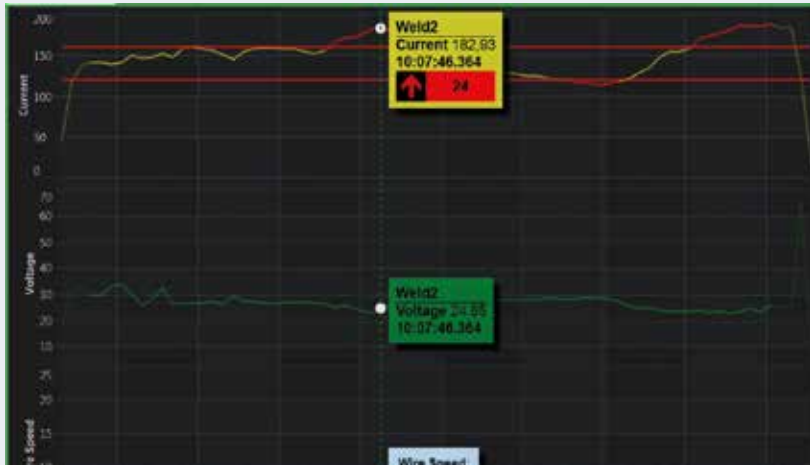
## 7 - Visualizzazione dei parametri fuori dai limiti di guardia

Outside guard limits' parameters displaying

Anzeige der Schweißprozessdaten, die außerhalb des plus-minus Tolleranzfeldes liegen

Affichage des paramètres en dehors des limites de contrôle

Visualización de los parámetros fuera de los límites de alerta



- Possibilità di monitorare e consultare dei parametri che sono usciti dai limiti di guardia preimpostati

- It's possible to monitor and consult the parameters that came out of the preset guard limits

- Überwachung der Schweißparameter sowie der Fehler die aufgetreten sind

- La capacité de surveiller et de contrôler les paramètres qui sont apparus à partir des limites prédéfinies de garde

- Posibilidad de monitorizar y consultar los parámetros que han salido de los límites de alerta preprogramados

## 8 - Calcolo dei consumi della saldatura

Welding consumptions Calculation

Berechnung der verbrauchten Ressourcen während des Betriebes

Calcul de la consommation de soudage

Cálculo de los consumos de la soldadura

Layer1			
Started: 2017-07-26 10:31:49			
Program			
SG2/SG3 HC - 80%Ar-20%CO2 - 1.0			
Kwh	0,040	Kg	0,035
Consumption		Gas	
0,040 €		0,035 €	
Voltage	26 V	Current	151 A
WireSpeed		9,5 m/min	
Warning Levels			
Up	160 A		
Down	120 A		
Heat input			
1,433 KJ/mm			
Measures			

- Possibilità di calcolare i consumi relativi a: Quantità di filo, KW/h dell'arco elettrico.

- Possibility to calculate the consumptions related to: wire's quantity, electric arc KW/h

- Es besteht die Möglichkeit die folgenden Daten zu berechnen: Drahtabschmelzleistung, KW/h des Lichtbogens

- Possibilité de calculer la consommation liée à: Quantité de fil, KW / h de l'arc électrique

- Posibilidad de calcular los consumos relativos a: Cantidad de hilo, KW/h del arco eléctrico



# Features

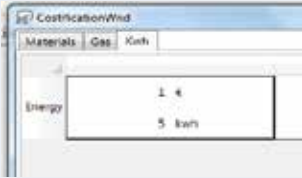
## 9 - Calcolo dei costi del manufatto

Product's costs calculation

Berechnung der Kosten für jedes zu fabrizierendes Werkstück

Calcul des coûts de fabrication

Cálculo de los costes del artefacto



Layer1		
Started: 2017-07-26 10:31:49		
Program		
SG2/SG3 HC - 80%Ar-20%CO2 - 1.0		
Kwh	0,040	0,040 €
Kg	0,035	0,035 €
Consumption		
Gas		
Voltage	26 V	
Current	151 A	
WireSpeed	9,5 m/min	
Warning Levels		
Up	160 A	
Down	120 A	
Heat input		
1,433 KJ/mm		
Measures		

- Inserendo i prezzi relativi ai costi dei consumabili e dei KW si possono ricavare i costi relativi al singolo manufatto

- Introducing the consumables and KW's prices, can be derived the costs of the single product

- Durch das Einspeisen der Verbrauchsmaterialkosten und des Strompreises in KW, können die angefallenen Produktionskosten jedes verarbeiteten Fabrikationsteils berechnet werden.

- En insérant les prix pour les coûts des consommables et KW vous pouvez déduire les coûts liés à la production

- Insertando los precios relativos a los costes de los consumibles y los KW se pueden sacar los costes relativos a cada artefacto

## 10 - Calcolo dell'apporto termico al pezzo

Thermal input's calculation to the workpiece

Berechnung der Wärmeeinbringung

Calcul de l'apport thermique à la pièce

Cálculo de la aportación térmica a la pieza

Layer1		
Started: 2017-07-26 10:31:49		
Program		
SG2/SG3 HC - 80%Ar-20%CO2 - 1.0		
Kwh	0,040	0,040 €
Kg	0,035	0,035 €
Consumption		
Gas		
Voltage	26 V	
Current	151 A	
WireSpeed	9,5 m/min	
Warning Levels		
Up	160 A	
Down	120 A	
Heat input		
1,433 KJ/mm		
Measures		

- Impostando la lunghezza del giunto si può ottenere l'apporto termico al pezzo di ogni singola passata. Utile quando si sta eseguendo una saldatura seguendo una WPS.

- By setting the joint length, you can get the piece's thermal input of each single pass. Useful when you are welding by following a WPS.

Anhand der festgelegten Länge der Schweißnaht, kann man den Wärmeeinbringungswert jeder Schweißlage berechnen.

Das ist besonders nützlich, wenn gemäß einer spezifischen WPS Anweisung gearbeitet werden muss.

- En réglant la longueur du cordon peut être obtenu l'apport de chaleur à la pièce pour chaque passage. Utile lorsque vous effectuez une soudure sur WPS

- Programando el largo de la junta se puede conseguir la aportación térmica a la pieza de cada pasada. Útil cuando está efectuando una soldadura siguiendo una WPS.

# Data Manager

---

- I generatori Weco che possono essere equipaggiati con il sistema DATA MANAGER sono:
- Weco generators that can be equipped with the DATA MANAGER system are:
- Die Weco Stromquellen, welche mit dem DATA MANAGER System ausgestattet werden können, sind:
- Les générateur Weco qui peuvent être équipés avec le logiciel de gestion DATA MANAGER sont les suivantes:
- Los generadores Weco que pueden ser equipados con el sistema DATA MANAGER son:

**Power Pulse 322**

**Power Pulse 322 T**

**Power Pulse 322 AC/DC**

**Power Pulse 402**

**Power Pulse 402 T**

**Power Pulse 402 AC/DC**

**Power Pulse 502**

**Power Pulse 502 T**

**Power Pulse 502 AC/DC**





Una solida realtà industriale in cui la produzione è il risultato di impegnativi investimenti di ricerca, progettazione e sperimentazione.

Dal 1997 WECO produce e commercializza impianti per la saldatura.

La sede legale e operativa, situata nel nord-est d'Italia, comprende uffici, area produzione, area progettazione e magazzino, che coprono le esigenze di una vasta rete di vendita sparsa su tutto il territorio nazionale ed internazionale. La vasta gamma di saldatrici e la disponibilità di un vasto magazzino prodotti permette di soddisfare le diverse richieste della clientela in tempi brevi. La gestione dinamica, una comprovata esperienza delle tematiche commerciali, nonché la conoscenza delle problematiche applicative, fanno sì che l'azienda sia all'avanguardia nel proprio settore.

WECO significa soluzioni che migliorano la produttività, ottimizzano i tempi di intervento, minimizzano i costi di esercizio garantendo sempre elevate performances in ogni condizione operativa.

WECO ist in der Entwicklung und dem Bau von Inverter-Schweißgeräten tätig seit 1997 hin. Durch jahrelange Erfahrung, und das Know How der Mitarbeiter, war es möglich eine hochwertige Schweißgeräte Palette zu entwickeln und zu vermarkten.

Unsere Schweißgeräte sollen die von den Kunden gesetzten Anforderungen erfüllen, sowie durch innovative Technologien die Schweißaufgaben unserer Kunden optimieren.

Unsere Inverter-Schweißgeräte werden zu 100% in unserem Stammsitz in Tezze sul Brenta (Vicenza) produziert. Von der Entwicklung bis zum fertigen Produkt alles unter einem Dach.

Die Entwicklung der Steuerungen ist immer so konzipiert, dass sie intuitiv und einfach zu bedienen bleiben. Somit erfüllen wir die Balance zwischen einfacher Handhabung und High-End Anwendung.

A solid industrial activity, where the production is based on substantial investments for the supporting of research, projection and continuous testing.

Since 1997 Weco has been producing and selling welding machines

Both registered office and production plant are based on the north east of Italy. Our offices, technical/project department, production and warehouse are able to serve both our national and international sales net. A wide range of welding machines together with a huge stock, allow us to encounter and fully satisfy our customers' requests in short time.

A dynamic management supported by solid experience on the main sales' arguments and a deep knowledge on the application issues, allow this company to be ahead in the welding sector.

WECO means better solution for improving the production, optimizing the intervention time, minimizing the processes' costs, with the highest perform-standards granted.

Une réalité industrielle solide, où la production est le résultat des importants investissements dans la recherche, la conception et les expérimentations.

Depuis 1997, WECO fabrique et commercialise des systèmes pour le soudage.

Le siège social et opérationnel, situé dans le nord Italie, comprend bureaux, zone de production, zone de conception et entrepôts, qui couvrent les besoins d'une large diffusion des réseaux de vente dans tout le pays et à l'étranger.

La vaste gamme de machines à souder et la disponibilité d'un stock important des produits, peuvent répondre rapidement aux différents besoins des clients.

La gestion dynamique, une expérience commerciale éprouvée, ainsi que la connaissance des problèmes d'application, assurent que l'entreprise est à la pointe dans son domaine.

WECO signifie des solutions qui améliorent la productivité, qui optimisent le temps d'intervention, qui minimisent les coûts d'exploitation, en garantissant toujours une performance dans toutes les conditions de travail.

Una importante fabricación industrial, es el resultado de las grandes investigaciones de mercado, diseño y producción.

Desde 1997 WECO fabrica y comercializa sistemas de soldadura.

Las oficinas y sedes registradas, ubicadas en el noreste de Italia, incluye oficinas, área de producción, la planificación de áreas y almacén, que cubren las necesidades de una amplia extensión de la red de ventas en todo el país e internacionalmente. La amplia gama de máquinas de soldadura y la disponibilidad de un gran stock productos pueden satisfacer las diversas necesidades de los clientes en un corto tiempo. La gestión dinámica, un historial probado de las cuestiones comerciales, así como el conocimiento de los problemas de aplicación, hacen que la empresa está a la vanguardia en su campo. WECO significa soluciones que mejoran la productividad, optimizar el tiempo de la intervención, reducir al mínimo los costos de operación al tiempo que garantiza un alto rendimiento en cualquier condición de funcionamiento.



**WELD THE WORLD**

WECO srl

Via S. Antonio 22 - Loc. Belvedere

36050 Tezze sul Brenta (Vicenza) - Italy

Tel +39 0424 561 943 - fax +39 0424 561 944

www.weco.it